



INDICKÉ BÁJKY OČAMI SLOVENSKÝCH DETÍ **10. ROČNÍK**

O.Z. Spoločnosť Slovensko - indického priateľstva
v spolupráci s Indickým veľvyslanectvom v Slovenskej republike.
2024



Vo výtvarnej súťaži Indické bájky očami slovenských detí ide o zmysluplné trávenie voľného času alebo využitie témy na školách, ako aj o obohatenie detí o umelecké zážitky a radosť z tvorivosti. Deti spoznajú kultúru Indie, jej pestrofarebnosť, prírodu. Stávajú sa z nich citlivejšie osobnosti k jej obyvateľom. Odporúčame spoločne si prečítať príbeh, porozprávať sa o ňom, o múdrostiach ukrytých v príbehoch a potom sa už len pustiť do kreslenia... Projekt je možné realizovať v školách, v detských domovoch, v základných umeleckých školách. Z kresieb sa urobí výstava a najkrajšie kresby odmení Indické veľvyslanectvo. Projekt bude ukončený vydaním malej publikácie s príbehmi a najkrajšími kresbami. Veríme, že aj prostredníctvom indických bajok a príbehov zo života indických veľikánov lepšie spoznáte ďalekú krajinu Indiu, ktorá dala celému svetu nulu a aj arabské číslice, ktoré dnes používame majú pôvod v Indii.

Propozície celoslovenskej výtvarnej súťaže Indické bájky očami slovenských detí
pod záštitou Indického veľvyslanectva v Bratislave.

Vyhlasovateľ súťaže: Občianske združenie
Spoločnosť slovensko-indického priateľstva, Jakubovany 211, 032 04 Liptovský Ondrej
slovindia@slovindia.sk, 0908 481 898, www.slovindia.sk

Autor projektu: PhDr. Anna Galovičová
Odborní garanti: PhDr. Anna Galovičová,
Mgr. et Mgr. Katarína Bajzíkova

Cieľ súťaže: Rozšíriť si poznatky o indickej kultúre, o živote a spôsobe myslenia jej obyvateľoch, dejinách a tradíciách zameraných na ochranu života, dôležitosť vzájomnej pomoci a na to, že sa nám dobré skutky v budúcnosti vrátia.

Cieľom je tiež zistiť, prečo je dobré počúvať múdrych a dobrých ľudí.



Téma:

Indické bájky. (15.8. výročie Dňa nezávislosti Indie)

Termíny:

Vyhlásenie súťaže - 3. apríl 2024

Uzávierka súťaže - 10. jún 2024

Vyhlásenie víťazov - 15. jún 2024

Odovzdávanie cien - september 2024, po dohode s účastníkmi spoločne vyberieme termíny

Miesto: Liptovský Mikuláš a Bratislava

(Možnosť výberu podľa bydliska účastníkov, ako minulý rok.)

Podmienky súťaže:

Do výtvarnej súťaže budú zaradené výtvarné diela vo formáte A3. Každé musí byť čitateľne označené podľa údajov na prihláške, na zadnej strane (prosíme prilepiť).

Odporúča sa maľba, kresba, grafika, kombinované techniky. (Odporúčame nepoužívať ozdoby ako sú: guľičky, glitre...atď. nakoľko sa odlepujú už počas doručenia poštou a výtvarné diela sú tým pádom znehodnotené a nepoužiteľné.

Z výtvarných prác bude zrealizovaná výstava v Liptovskom Mikuláši/Bratislave za účasti autorov a autoriek kresieb a Indického veľvyslanectva. Ocenené výtvarné práce budú odmenené tiež voľným vstupom do ZOOKONTAKT a vecnými cenami, diplomom a použité v záverečnej publikácii.

Vítazi budú ocenení vecnou cenou. Keďže sa jedná o 10.ročník pani veľvyslankyňa prisľúbila špeciálne odmeny. :-)

Prihlásené výtvarné práce sa stávajú majetkom organizátora a budú slúžiť na kultúrno-vzdelávacie, publikačné a výstavné účely.

Vekové kategórie: 3 - 6 rokov; 7 - 11 rokov, 12 - 15 rokov

Kritéria súťaže: Základným kritériom hodnotenia výtvarných prác je ich originalita a umelecká kvalita. Pri výbere prác sa hodnotí najmä výtvarné estetické spracovanie námetu a prístup k téme.

Výsledky súťaže:

Výsledky súťaže budú zverejnené na:

webovej stránke www.slovindia.sk, a Facebooku: Slov India, dňa 15. júna 2024.

Informácia o výsledkoch bude autorom súťažných prác doručená emailom (príp.sms správou.)

Kontaktná a poštová adresa: OZ Spoločnosť slovensko-indického priateľstva,
Jakubovany 211, 032 04 Liptovský Ondrej
Zásielku označte textom: „Súťaž“



PRIHLÁŠKA DO VÝTVARNEJ SÚŤAŽE

Meno a priezvisko dieťaťa - žiaka:

Vek dieťaťa - žiaka:

Škola - názov, adresa:

E - mail kontakt:

Meno a priezvisko zodpovedného pedagóga:

Telefónny kontakt:

Podpis ako súhlas rodiča s účasťou v súťaži:

Podpis zodpovedného pedagóga:

Názov príbehu:

Prihlášku si prosím vytlačte, starostlivo a čitateľne vyplňte.

Nalepte prihlášku na zadnú stranu výkresu.

Prosíme Vás o uvedenie takej adresy, na ktorú môžeme poslať vecnú odmenu s diplomom, v prípade, ak nebude možné si ju prevziať osobne.

:-) Ďakujeme.

Na záver chceme popriať všetkým deťom, učiteľkám, učiteľom, vychovávateľkám, vychovávateľom, rodičom, babinám, deduškom, ujom a tetám veľa tvorivých nápadov a zároveň poďakovať za pomoc a trpezlivosť pri realizácii projektu.

Tešíme sa na vás pri ďalších projektoch a stretnutiach.

Ponúkame Vám možnosť navštíviť naše centrum na Liptove, v Jakubovanoch s možnosťou ubytovania.



The Ugly Tree

Once a long time ago, a forest had straight and beautiful trees. But in this forest, there was a lonely tree, whose trunk was hunched and bent. The branches of the tree were also twisted.

The other trees joked and made fun of this tree, and called it a 'hunchback'.

This made the tree very sad. Whenever it looked at the other trees, it sighed, "I wish I was like other beautiful trees. God has been cruel to me.

One day, a wood-cutter came to the forest. He saw the hunchback tree and grumbled. "This twisted tree is useless for me." And then, he cut down all the straight and smooth trees.

Then the hunchback tree realised that God had saved his life by making him a twisted and ugly tree.

Always be content with what you have.

Škaredý strom

Kedysi dávno v jednom lese boli rovné a krásne stromy. Ale v tomto lese bol aj osamelý strom, ktorého kmeň bol hrboľatý a ohnutý. A konáre stromu boli tiež pokrútené.

Ostatné stromy žartovali a robili si srandu z tohto stromu a nazývali ho „hrbáč“.

To spôsobilo, že strom bol veľmi smutný. Kedykoľvek sa pozrel na ostatné stromy, povzdychol si: „Kiežby som bol ako iné krásne stromy. Boh bol ku mne krutý.

Jedného dňa prišiel do lesa drevorubač. Keď uvidel strom-hrbáč zamrmľal. "Tento pokrútený strom je pre mňa zbytočný." A potom vyrúbal všetky rovné a hladké stromy.

Potom si strom-hrbáč uvedomil, že Boh mu zachránil život tým, že z neho urobil pokrútený a škaredý strom.

Ponaučenie: Buďte vždy spokojní s tým, čo máte.



The ungrateful lion

A lion was once caught in a trap cage. He tried all he could to escape, but nothing helped. Then, saw a man passing by, and asked him to help, promising that he would not eat him. Trusting the lion, the man opened the cage. The lion came out of the cage but forgot all about his promise. He now wanted to eat the man!

The man was worried and thought of a way to save his life. He suggested that they should present their case to a judge. A jackal passing by was asked to be the judge. A jackal was quite clever. He asked them to show him what had actually happened. The lion entered the cage, and as told by the jackal, the man quickly shut the door and locked it!

The man and the jackal ran away teaching the ungrateful lion a lesson.

Nevďačný lev

Raz v džungli sa chytil do klietky lev. Zo všetkých síl sa snažil utiecť, no nič nepomáhalo. Potom uvidel okoloidúceho mnícha, požiadal ho o pomoc a sľúbil, že ho nezje. Mních dôveroval levovi a otvoril klietku. Lev vyšiel z klietky, ale zabudol na svoj sľub. Teraz chcel toho mnícha zjesť! Mních bol znepokojený a premýšľal, ako si zachrániť život. Navrhol levovi, aby svoj prípad predložili sudcovi. Náhodne okoloidúci šakal bol požiadaný, aby bol sudcom. Šakal bol celkom šikovný. Požiadal ich, aby mu ukázali, ako sa to vlastne celé stalo. Lev vošiel do klietky, ako požiadal šakal, a tom okamihu mních rýchlo zavrel dvere a zamkol ich! Mních a šakal utiekli a tak dali nevďačnému levovi lekcii.

Anglický text môžete využiť na hodinách angličtiny. (Slovenský text - preklad bol upravený.)



India môže prísť aj k Vám !

Ponúkame Vám možnosť uceleného bloku prezentácie Indie s hudobno-muzikoterapeutickým workshopom s etnickými hudobnými nástrojmi prevažne z Indie. Deti sa dozvedia o Indii, vyskúšajú rôzne hudobné nástroje a zažijú neobyčajné skúsenosti.

Info:

slovindia@slovindia.sk

0908 481 898

V akej krajine sa odohráva príbeh?

Na akom kontinente sa krajina nachádza?

Akej farby pleti sú jej obyvatelia?

Aké farby má ich vlajka?

Aké hry sa vynašli v Indii?

Na akých hudobných nástrojoch sa hrá v Indii?

Ako sa volá ich posvätné zviera?

Ako by ste cestovali do tejto krajiny?

Koľko by vám trvala cesta?

Aké veľhory sa nachádzajú na severe krajiny, aké more obmýva západné a aký oceán východné pobrežie krajiny?

15. august - Deň nezávislosti.

India získala nezávislosť tento deň v roku 1947. Ak by ste iniciatívne chceli urobiť nejaké podujatie k tomuto výročiu, budeme radi ak budeme môcť prísť ku vám a obohatiť vaše podujatie, alebo nás môžete informovať mailom, poslať fotografie.

